

No. 15410. Multilateral *

CONVENTION ON THE PREVENTION AND PUNISHMENT OF CRIMES AGAINST INTERNATIONALLY PROTECTED PERSONS, INCLUDING DIPLOMATIC AGENTS. NEW YORK, 14 DECEMBER 1973 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1035, I-15410.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION AND RESERVATION)

Singapore

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 May 2008

Date of effect: 1 June 2008

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 May 2008

Reservation:

Reservation:

Pursuant to Article 13, paragraph 2, of the Convention, the Republic of Singapore declares that it will not be bound by the provisions of Article 13, paragraph 1 of the Convention.”

Declaration:

Declaration:

The Republic of Singapore understands Article 7, paragraph 1, of the Convention to include the right of competent authorities to decide not to submit any particular case for prosecution before the judicial authorities if the alleged offender is dealt with under national security and preventive detention laws.

No. 15410. Multilatéral *

CONVENTION SUR LA PRÉVENTION ET LA RÉPRESSION DES INFRACTIONS CONTRE LES PERSONNES JOUISSANT D'UNE PROTECTION INTERNATIONALE, Y COMPRIS LES AGENTS DIPLOMATIQUES. NEW YORK, 14 DÉCEMBRE 1973 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1035, I-15410.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION ET RÉSERVE)

Singapour

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mai 2008

Date de prise d'effet : 1er juin 2008

Enregistrement auprès du Secrétaire des Nations Unies : d'office, 2 mai 2008

Réserve :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Déclaration :

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

* *The text reproduced below is the original text of the agreement as submitted. For ease of reference, it was sequentially paginated. The relevant Treaty Series volume will be published in due course.*

Le texte reproduit ci-dessous est le texte authentique de l'accord tel que soumis pour l'enregistrement. Pour référence, il a été présenté sous forme de la pagination consécutive. Le volume correspondant du Recueil des Traités sera disponible en temps utile.